

Briscous • Beskoitze
nov. > oct. 2020

bulletin
n° 96

eleank



Suivez toute l'actualité sur



briscous.fr
mairie@briscous.fr | 05 59 31 70 90

L'été qui s'achève a été à plus d'un titre inquiétant ; entre dérèglement climatique, crise économique et tensions géopolitiques, cette rentrée de septembre interroge.

Notre été caniculaire, révélé par des cours d'eau asséchés, et des forêts en feu marque assurément une nouvelle prise de conscience de la nécessité d'agir pour lutter contre les effets de ce réchauffement climatique.

A notre échelle, nous poursuivons la réflexion, les efforts, pour mettre en œuvre un certain nombre d'actions et mesures visant à limiter les effets de ce changement climatique.

La fin de l'année scolaire a été marquée par un épisode de canicule intense ; en lien avec les équipes

éducatives, l'équipe municipale a pris ses responsabilités et choisi de maintenir les écoles ouvertes

Au delà de l'obligation légale, cela nous a semblé relever du sens du service public ; il n'était pas envisageable pour nous de laisser les familles seules face à cette situation.

Des adaptations ont été mises en place, des espaces climatisés ouverts, et certains parents ont , quand ils le pouvaient , garder leurs enfants l'après midi.

Cette collaboration et ce soutien ont permis de soulager les effectifs, facilitant ainsi le travail des

enseignants et des équipes éducatives;

Au moment où les clubs sportifs et autres associations communales reprennent leur cycle annuel

d'activités, rappelons une fois encore leur rôle essentiel dans l'animation de notre village et le bien vivre ensemble.

En cette période de rentrée, que chacun des acteurs et bénévoles de la vie associative de Briscous soit donc remercié pour son engagement.

Bururatzen ari den uda kezkarria izan da arlo anitzetan ; klima nahasmendua, krisi ekonomikoa eta nazioarteko tentsio geopolitikoekin, iraileko sartze honek galdera anitz sortzen ditu.

Beroaldi handiak markatutako uda honek, idortu diren errekak eta oihañen suekin, klima berotzearen ondorioen kontra jokatzeko kontzientzia hartze berri bat ekarri du dudarik gabe.

Gure mailan, gogoeta eta ahaleginak segitzen ditugu klima aldaketa horren ondorioak mugatzeko hainbat neurri eta ekintza plantan ezartzeko.

Ikasturte bukaera beroaldi bizi batek markatu zuen; hezkuntza taldeekin elkarlanean, herriko taldeak bere erantzukizunak bere gain hartu zituen eta eskolak idekirik atxikitzea hautatu zuen.

Legezko betebeharrak haratago, gure ustez erabaki hori zerbitzu publikoaren izpirituari zegokion ; ez zitzaigun onargarria iduritzen familiak egoera horren aurre egiten bakarrik uztea.

Egokitzapenak plantan ezarri ziren, gune klimatizatuak ideki ziren, eta ahal izan zuten buraso batzuek beren haurrak etxean atxiki zituzten arratsaldeak.

Elkarlan eta sustengu horri esker, ikasle kopurua arindu ahal izan zen, eta horrek irakasleen eta hezkuntza taldeen lana erraztu zuen.

Kirol eta beste herriko elkarteek urteko jarduerak berriz hasten dituztelarik, berriz ere gogora dezagun gure herria biziarazteko eta elgarrekin ongi bizitzeko duten funtsezko eginkizuna.

Sartze garai honetan, Beskoitzeko elkarte eragile eta boluntario guziak eskertu nahi ditugu, beren engaiamenduarengatik.

Procédure de régularisation des sépultures sans concession de l'ancien cimetière

Dans l'ancien cimetière communal, certaines familles ont fait inhumer leurs proches à une époque où les concessions funéraires n'étaient pas systématiques. Ces sépultures sont donc considérées juridiquement comme des tombes en **terrain commun**.

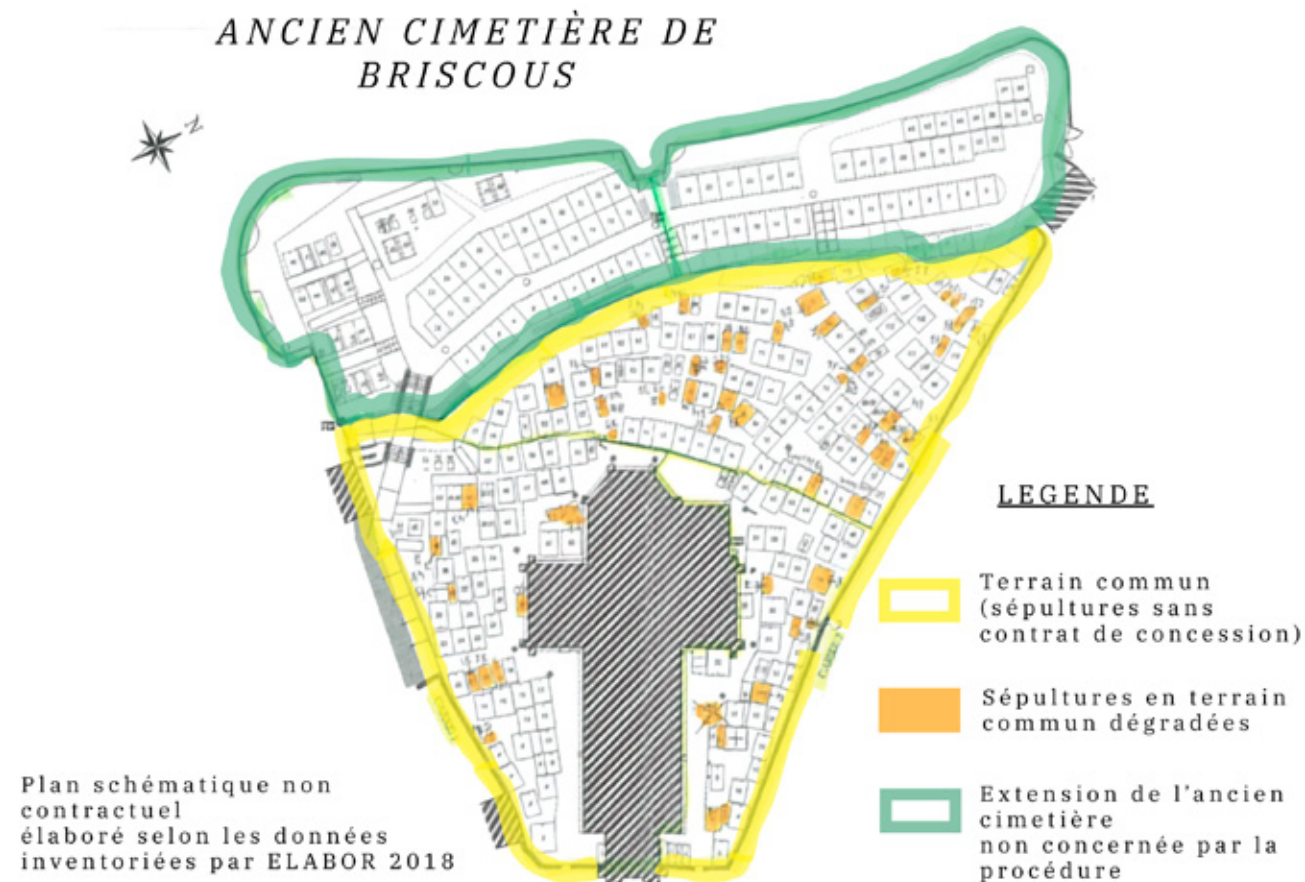
Environ **236 sépultures** ont été identifiées (entourées d'un liseré jaune sur le plan). Parmi elles, une cinquantaine présente aujourd'hui un état de dégradation important (en orange sur le plan).

Conformément à la législation en vigueur, les inhumations en terrain commun sont réalisées dans un emplacement du cimetière communal mis gratuitement à disposition de la famille pour une durée qui ne peut excéder, par principe, cinq ans. Au-delà de cette période, la commune peut reprendre les emplacements afin de permettre de nouvelles inhumations.

Au contraire, au moyen de cette procédure, **la commune souhaite régulariser le maximum de situations et ainsi préserver leur sépulture**.

Pour cela, une concession funéraire de 30 ans sera proposée aux familles concernées. Son montant a été fixé par le Conseil municipal à **1 € par m² occupé**. La concession permet à la famille de disposer de la sépulture pendant la durée prévue, sous réserve de son entretien. À l'issue de cette période de trente ans, la famille pourra demander le renouvellement de la concession, conformément aux conditions en vigueur à cette date.

Une campagne d'information est mise en place afin de permettre aux familles concernées de prendre connaissance de la situation et d'effectuer les démarches nécessaires.



La commune prévoit notamment :

- l'envoi de courriers aux familles identifiées ou identifiables ;
- des affichages en mairie, aux abords du cimetière et près des tombes concernées ;
- une **réunion publique** le mardi 29 septembre à 19 h ;
- une permanence d'élus près du cimetière pendant la semaine précédant la Toussaint.

Par ailleurs, les familles qui disposent d'informations sur les personnes inhumées dans ces tombes sont également invitées à les transmettre à la mairie. Ces renseignements seront précieux pour permettre de retrouver les proches concernés.

Comité Affaires sociales reprise des permanences

L'un des projets portés par le Comité Affaires Sociales a été la mise en place de permanences d'accueil, d'écoute et d'orientation, organisées chaque dernier samedi du mois.

L'objectif est d'accompagner et de guider les habitants sans se substituer aux dispositifs sociaux existants.

La fréquentation observée témoigne de l'intérêt et de l'utilité de ces temps d'échange.

Les prochaines permanences auront lieu à la salle du conseil municipal, les samedis matins de 9h30 à 12h :

- 26 septembre 2026
- 24 octobre 2026
- 28 novembre 2026
- 19 décembre 2026
- 30 janvier 2027

Les familles auront **jusqu'au 30 septembre 2027** pour se manifester et, si elles le souhaitent, régulariser leur situation par la signature d'une concession ou prendre les dispositions qu'elles jugent nécessaires.

À défaut de démarche à cette date, la commune pourra procéder à la reprise des sépultures conformément à la réglementation. Les restes des défunts seront alors recueillis avec toute la décence requise et réinhumés individuellement dans un **ossuaire aménagé au nouveau cimetière**.

Cette procédure est menée avec l'accompagnement d'un cabinet spécialisé dans la gestion des cimetières (ELABOR), afin de garantir le respect des règles et des familles.

La municipalité souhaite que cette démarche se déroule dans un esprit **de respect, de dialogue et de mémoire**, afin de préserver au mieux ce lieu de recueillement et la dignité due aux défunts.

Stationnement Mise en place « d'arrêts minute » devant les commerces

Afin de favoriser l'activité des commerces du bourg, des places de stationnement à durée limitée ont été matérialisées au sol le long de la RD n° 351, dite « chemin du village », sur le côté droit dans le sens de la circulation. Ces emplacements sont réservés à la clientèle des commerces.

Pour tout stationnement prolongé, les automobilistes sont invités à utiliser les différents parkings situés à proximité.

La municipalité vous remercie par avance de votre civisme et vous encourage à fréquenter nos commerces, qui contribuent à la vitalité de notre village.

Club Ados

En juillet il a ouvert ses portes en journée

Ce mois-ci, le Club Ados a enfin ouvert ses portes, et le moins que l'on puisse dire, c'est qu'on n'y a pas chômé. Entre autonomie, mobilité en transports en commun, grand air et convivialité, retour sur un début d'été dynamique. Face aux fortes chaleurs estivales, les jeunes ont trouvé la meilleure des réponses : une journée survitaminée à Atlantic Park ! Entre toboggans sensationnels, rigolades et plouf collectifs, l'ambiance était au rendez-vous pour braver la canicule de la meilleure des manières. Lors d'une journée dédiée aux mobilités douces, le groupe s'est élancé pour une sortie vélo à destination du lac de Guiche. Les jeunes ont pédalé avec enthousiasme, profitant du grand air et de la nature avant de s'accorder une pause baignade et détente bien méritée au bord de l'eau. Une journée sportive, écologique et ressourçante qui a fait

l'unanimité.

Parce que développer l'autonomie des jeunes passe aussi par l'apprentissage et l'appropriation des transports en commun environnants, le groupe s'est lancé dans un superbe périple jusqu'à San Sebastián. En utilisant le réseau Txik Txak puis en prenant le Topo (Euskotren), les jeunes ont appris à repérer les lignes, lire un horaire et effectuer les correspondances. Une expérience concrète et responsabilisante qui leur donne les clés pour se déplacer librement et en toute sécurité sur notre territoire et au-delà.

L'un des temps forts du mois a sans doute été la sortie organisée lors de la Journée des Enfants aux Fêtes de Bayonne. L'objectif principal de cette escapade extérieure: encourager l'autonomie et la prise d'initiative des jeunes dans un cadre événementiel,

populaire et sécurisé. Entre traditions, déambulations au cœur des festivités et gestion collective du groupe, ils ont su faire preuve d'une belle maturité tout en profitant à fond de l'énergie unique de la fête.

Pour clôturer ces belles journées en beauté, quoi de mieux qu'une veillée sous le signe de la convivialité ? Autour d'une délicieuse plancha, la soirée s'est terminée en apothéose avec un spectacle impressionnant de cracheur de feu. Une veillée chaleureuse, féérique et envoûtante qui a illuminé les yeux de tous les participants.

Un grand bravo à tous les jeunes pour leur énergie, leur esprit d'équipe et leur bonne humeur tout au long de ce mois de juillet !



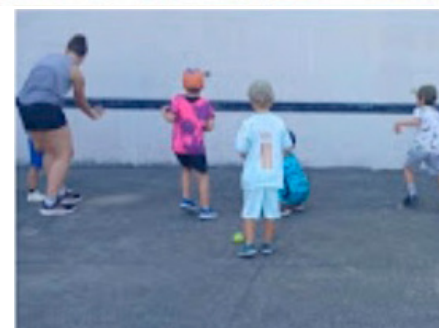
Centre de loisirs un été au cœur de la culture basque

Ce mois de juillet, le centre de loisirs a proposé aux enfants une immersion au cœur de la culture basque, à travers des activités sportives, créatives et ludiques.

Pour les plus jeunes, le fil conducteur des vacances était la recherche de la lauburu, la célèbre croix basque. Accompagnés par quatre personnages représentant l'eau, la terre, l'air et le feu, ils ont relevé des énigmes, participé à des ateliers créatifs et pris part à de grands jeux pour reconstituer peu à peu cet emblème.

Les moyens et les grands ont découvert plusieurs traditions sportives basques. Avec l'association Eskulari, ils ont été initiés à la pelote basque, tandis que l'association Gaia leur a fait découvrir des jeux de force comme la sokatira et le lever de paille. Ces activités ont favorisé l'entraide, la cohésion et le dépassement de soi.

Le mois a également été rythmé par plusieurs sorties. Lors d'une journée spéciale consacrée aux Fêtes de Bayonne, enfants et animateurs ont revêtu les traditionnelles tenues blanches et rouges. Les plus grands ont ensuite pris part à une randonnée au mont Baigura. Malgré quelques moments difficiles, tous ont été fiers d'aller jusqu'au bout. Les plus petits ont profité des paysages environnants à bord du train.



La journée au lac de Guiche a permis à chacun de se rafraîchir grâce aux baignades, aux jeux aquatiques et aux moments de détente à l'ombre.

Enfin, les mini-camps au camping d'Ixassou ont offert à plusieurs enfants leur première expérience loin de leur famille. Montage des tentes, veillées et vie en collectivité leur ont permis de gagner en autonomie et de partager de beaux moments.

L'équipe d'animation félicite les enfants pour leur énergie et leur bonne humeur, et remercie les associations Eskulari et Gaia pour leur participation.

Bal de l'été une soirée festive réussie

Malgré la chaleur, la place du village était bien remplie le samedi 11 juillet pour le bal de l'été animé par Thierry Etchegaray. Rock, valse et mutxiko ont fait danser petits et grands jusque tard dans la nuit, tandis que les commerces du centre et une restauration ambulante proposaient assiettes, produits et boissons. Une ambiance chaleureuse, des retrouvailles et une belle participation : autant de signes qui laissent penser que ce bal ne sera pas le dernier.



David Cairol fait vibrer Briscous au rythme du reggae

Le vendredi 29 mai, la bibliothèque de Briscous a accueilli le chanteur David Cairol pour un concert placé sous le signe du partage, de la convivialité et des bonnes vibrations.

Proposé par Biblio 64 dans le cadre de l'opération Musiques en Mai-diathèques, ce rendez-vous musical a réuni un public intergénérationnel venu profiter d'un moment festif et chaleureux.

Petits et grands se sont retrouvés autour de l'univers reggae de l'artiste, porté par une voix singulière, une guitare et des textes à la fois engagés, sensibles et entraînants.

Tout au long de la soirée, l'ambiance s'est installée naturellement : sourires, échanges, rythmes chaloupés et plaisir d'être ensemble ont donné à ce concert une belle couleur collective. David Cairol a su créer une proximité avec le public, invitant chacun à se laisser porter par les sonorités reggae inspirées de ses voyages et de ses influences jamaïcaines.

Cette soirée a également rappelé combien la bibliothèque peut être un lieu vivant, ouvert à toutes les générations et à toutes les formes de culture. Grâce à Musiques en Mai-diathèques, les bibliothèques du département mettent en lumière des artistes de la scène locale et proposent des moments de rencontre accessibles à tous.

Un grand merci à David Cairol, à Biblio 64 et à toutes les personnes présentes pour cette belle parenthèse musicale à Briscous.



Projet de l'année Partageons la nature !

Dans le cadre de notre projet annuel « Protégeons la nature », une belle action citoyenne de ramassage des déchets a été organisée dans les rues et les espaces naturels de Briscous le lundi 29 juin. Munis de gants, de sacs et surtout de beaucoup de motivation, les élèves de l'école des Salines se sont mobilisés pour rendre notre village plus propre et sensibiliser chacun à l'importance de préserver notre environnement. Grâce à l'engagement de tous, plus de 16 kg de déchets ont été collectés en seulement quelques heures. Mégots de cigarettes, emballages, canettes, bouteilles en plastique et autres débris ont ainsi été retirés de la nature, contribuant à protéger la faune, la flore et la qualité de notre cadre de vie. Cette initiative rappelle que chaque geste compte. En adoptant de bonnes habitudes au quotidien et en respectant notre environnement, nous participons tous à la préservation de la beauté de notre village. Un grand merci à Mattin du syndicat Bil Ta Garbi pour son aide.

Les élus de l'opposition vous informent

CAP sur l'avenir

Lors de la réunion du conseil municipal du 26 mai 2026, huit comités consultatifs ont été créés ainsi qu'une commission dédiée à l'urbanisme, ces instances ont été ouvertes à l'opposition mais les habitants n'ont pas été sollicités alors que cela se fait dans d'autres communes.

Le 21 juillet 2026 le conseil municipal a entériné la régularisation des concessions du cimetière autour de l'église mais l'équipe majoritaire a pour le moment repoussé la mise en place de l'accessibilité pour les personnes ayant des difficultés de déplacement. Pourtant, la logique voudrait que le cheminement soit réfléchi avant l'attribution des concessions.

Le 10 juin 2026, nous avons visité les services communaux. Nous remercions les agents des différents services pour leur accueil et leurs réponses à nos questions. Cette visite, complétée par l'étude du tableau des effectifs de la Commune, nous a permis de constater une rotation importante du personnel et de nombreux besoins de remplacement. A ce jour, nous n'avons pas obtenu de réponse concernant le niveau des taux d'absentéisme et de rotation calculés par le Centre de Gestion du personnel. Nous sommes surpris comme vous du manque d'informations sur la reprise de la boulangerie-pâtisserie et de la faible lisibilité de la présentation du budget communal sur le précédent bulletin municipal Eleak.

Deux dysfonctionnements estivaux sont à regretter : - La fermeture prolongée de la bibliothèque faute d'avoir anticipé le remplacement pendant les congés alors que c'est un espace de culture, de rencontre et d'ouverture, qui contribue aussi à rompre l'isolement et qui constitue, en période de canicule, un lieu d'accueil particulièrement appréciable. - L'organisation insuffisamment planifiée du Local Jeunes qui a obligé les parents à s'adapter au dernier moment aux contraintes imposées. Ces deux situations montrent qu'une meilleure anticipation et une communication plus fluide sont essentielles pour répondre aux besoins des habitants. Nous restons mobilisés et à votre écoute. Vous pouvez nous écrire c.errecart@briscous.fr

Elgarrekin

Canicule : quand nos villages perdent leur capacité à se protéger

Année après année, les vagues de chaleur frappent plus fort et plus souvent. Mais la température qu'on ressent chez nous ne tient pas qu'au climat : la façon dont on aménage nos villages y est pour beaucoup.

Parkings, routes, lotissements, places pavées... le béton grignote peu à peu les sols naturels. Le problème, c'est que ces surfaces emmagasinent la chaleur toute la journée pour la relâcher la nuit, transformant nos villages en véritables îlots de chaleur. Les espaces verts et les zones humides, eux, font tout l'inverse : ils retiennent l'eau, favorisent l'évaporation et rafraîchissent naturellement l'air ambiant. De vrais climatiseurs, mais gratuits.

Et quand ces milieux disparaissent, les conséquences s'enchaînent : les sols s'assèchent plus vite, la végétation s'affaiblit, et le risque d'incendie grimpe. En période de sécheresse, chaque hectare de zone humide qu'on parvient à préserver fait une vraie différence — pour atténuer les fortes chaleurs, mais aussi pour protéger la biodiversité qui en dépend.

Alors préserver les espaces naturels, freiner l'artificialisation des sols, végétaliser davantage nos villages — ce n'est pas qu'une question d'esthétique. C'est un enjeu de santé publique, une façon de mieux résister au changement climatique, et une protection concrète contre les incendies. Face à ce qui nous attend, la meilleure défense est souvent celle que la nature met déjà à notre disposition.

Elgarrekin s'interroge : Mais qu'en est-il chez nous ? Pendant que de nombreuses communes revégétalisent leurs espaces publics et s'interrogent sérieusement sur l'accès futur à l'eau potable, où en est notre conseil municipal sur ces questions ? Est-il vraiment acceptable d'affirmer qu'il n'existe aucun problème d'accès à l'eau, et de rester sans réponse face aux effets de la chaleur, alors même que d'autres villages agissent ? Comment justifier un projet qui va raser plus de 5 hectares d'espaces verts, sans même chercher à l'adapter aux réalités climatiques d'aujourd'hui, alors qu'il a été pensé il y a plus de 10 ans ? Face à ce qui nous attend, la meilleure défense est souvent celle que la nature met déjà à notre disposition — encore faut-il que nos élus acceptent de la préserver plutôt que de la sacrifier.

Ensemble / Elgarrekin

40 ans de l'association Elgarrekin Force Basque

À l'occasion des 40 ans de notre association, nous avons eu le plaisir de partager une magnifique journée placée sous le signe de la convivialité, du sport et de la tradition basque.

Nous tenons à remercier chaleureusement tous les participants, les bénévoles, ainsi que les spectateurs qui ont contribué à faire de cet anniversaire un beau moment de partage. Votre présence et votre soutien nous ont profondément touchés.

Nous souhaitons également présenter nos excuses pour les problèmes de sonorisation rencontrés au cours de la journée. Malgré toute notre préparation, des difficultés techniques sont venues perturber la journée. Nous en assumons l'entière responsabilité et regrettons sincèrement la gêne occasionnée.

Encore un grand merci à toutes et à tous pour votre fidélité et votre confiance.



GYM à Briscous



La fin de l'année sportive GYM BRISCOUS a été clôturée par son AG qui a rassemblé de très nombreux adhérents, suivie d'un apéritif convivial apprécié de tous. Cette année encore les cours étaient complets, et suivis très assidûment par les adhérents de toutes les sections. La qualité des cours donnés par THÉO et ANTONY justifie l'engouement des membres à se réinscrire. La saison prochaine s'annonce prometteuse.

ARTTIPIA ATELIER DESSIN

Pour enfants & adultes à partir de 8 ans



2 lundis ou mercredis par mois
de 17H30 à 19h00
Salle XIRRITA à BRISCOUS

TARIFS - INFORMATIONS :
arttipia@gmail.com - 06.21.87.77.03
www.arttipia.fr

Et si cette année vous appreniez à dessiner ?

Vous pensez ne pas avoir de talent ? C'est peut-être simplement parce que personne ne vous a appris à regarder autrement.

À Briscous, l'association ARTTIPIA ouvre les inscriptions pour une nouvelle saison d'ateliers de dessin destinés aux enfants dès 8 ans, aux adolescents et aux adultes. Une attention toute particulière est portée aux duos parent-enfant, une formule originale qui permet de partager un moment créatif en famille, loin des écrans et du quotidien. Les ateliers s'appuient sur une méthode progressive d'observation qui permet à chacun de progresser, quel que soit son niveau.

Que vous soyez débutant ou simplement curieux de redécouvrir le dessin, il n'est jamais trop tard pour se lancer !

Les inscriptions sont ouvertes dès maintenant pour la saison 2026-2027. Retrouvez toutes les informations sur www.arttipia.fr, par mail à arttipia@gmail.com ou par téléphone au 06 21 87 77 03.



« À la novia. Partida! »

Terminés les « carambo » ainsi que le bruit de la pelote qui résonne sur le frontis, le traditionnel tournoi mur à gauche organisé par l'ASC Lokarri s'est clôturé samedi 23 mai. L'ambiance était festive et sportive pour venir encourager les 8 équipes finalistes de cette édition 2026.

Regroupées en 4 séries de niveaux différents, les 89 équipes participantes ont pu s'affronter lors des 216 parties organisées dans l'antre des pelotaris de notre village. En 4^{ème} série, l'équipe oncle et neveu Larre a défait la paire Noble/Baranton sur un score de 40-30. La 3^{ème} série a vu les frères Siberchicot (un remplaçant a suppléé l'avant pour la finale) remporter la victoire 40-28 face à Garcia/Garay. Après s'être frayé un chemin jusqu'en finale, ce sont Larreguy et Vierge qui ont su tirer leur épingle du jeu face à Algalarondo/Lassale (remplaçant de Richard) en 2^{ème} série 40-33. Enfin la partie de 1^{ère} série tant attendue a vu s'imposer la paire Daugareil/Martins face au duo recomposé Duhau/Bagieu 40-25.

Le président Xabi Jocou et tous les bénévoles ont profité de ces finales pour rassembler tous les amateurs de pelote du village autour d'un repas concocté par Sud-Ouest Brasero. Une journée où l'on se sera régalé aussi bien avec les yeux lors de splendides parties de pelote qu'avec les papilles.

Une rentrée tout en mouvement Dantza !

La rentrée d'Oinak Arin approche à grands pas ! Les cours reprendront dès la mi-septembre. Votre envie d'apprendre la danse basque ne passe pas inaperçue ! Cette année, un nouveau cours pour les adultes débutants fait son apparition. Alors si vous attendiez le bon moment pour vous lancer, il est arrivé ! Découvrez ci-dessous les créneaux et horaires de cette nouvelle saison :

Groupe A mixte : mercredi 18h
Premier cours : 16 septembre

Apprentissage : mercredi 19h (1 semaine sur 2)
Premier cours : 16 septembre

Atelier trad. & créations : mercredi 20h (1 semaine sur 2)
Premier cours : 16 septembre

Groupe B garçons : jeudi 18h30
Premier cours : 17 septembre

Pratique de la danse : jeudi 20h30 (1 semaine sur 2)
Premiers cours : 24 septembre

Groupe B filles : vendredi 18h30
Premier cours : 18 septembre

Groupe C mixte : vendredi 19h45
Premier cours : 18 septembre

Aînés : samedi matin
Premier cours : 19 septembre

Pour toute autre question sur la rentrée et ses nouveautés, n'hésitez pas à nous contacter sur les réseaux sociaux ou par mail à oinakarin@gmail.com. Les inscriptions pourront se faire en ligne via le HelloAsso d'Oinak Arin. Nous serons également présents au forum des associations, alors passez nous voir !



Le souffle au coeur de la pratique

Le souffle est au cœur du Kundalini Yoga. En réapprenant à respirer pleinement et consciemment, nous développons notre présence à nous-mêmes, apaisons le mental et retrouvons un profond sentiment de calme, d'équilibre et de vitalité. Appelé le « yoga de l'énergie », le Kundalini Yoga est une pratique complète, accessible à tous, quels que soient l'âge, la condition physique, la souplesse ou l'expérience. Chacun est invité à pratiquer dans le respect de ses possibilités, sans recherche de performance, en avançant à son propre rythme.

Chaque séance associe des enchaînements dynamiques et des postures statiques, des techniques de respiration (pranayama), des relaxations profondes, des méditations et des mantras. Cette alliance d'outils agit à la fois sur le corps, le souffle, le mental et l'énergie.

Le Kundalini Yoga favorise la vitalité, renforce les systèmes nerveux, immunitaire et glandulaire, améliore la gestion du stress et contribue à un meilleur équilibre physique, émotionnel et mental. Une pratique vivante qui invite chacun à se reconnecter à ses ressources intérieures et à retrouver un mieux-être durable.

Retrouvez Béatrice, enseignante de Kundalini Yoga au sein de l'association Satya, dès le lundi 7 septembre à Briscous.

Cours hebdomadaires :

• Lundi à 9 h 30 – Salle Elkartetxea
Séance découverte offerte

Renseignements et inscriptions :
Béatrice – 06 33 74 67 03
satya.association@gmail.com

Yoga à Briscous prenez du temps pour vous

Et si la rentrée était l'occasion de prendre soin de vous ?

Les cours de yoga traditionnel reprennent à Briscous à partir de la **semaine du 7 septembre**. Dans une ambiance conviviale et bienveillante, ces séances sont ouvertes à toutes et à tous, quel que soit votre âge ou votre niveau.



Urgazietak bestan!

Les Salines en fêtes les 25, 26 et 27 septembre

Nous sommes de retour et cette année nous vous concoctons des fêtes des Salines pleines de saveurs : jeunesse, dynamisme, bonne humeur et convivialité. Les festivités sont organisées par les jeunes du village et il y en aura pour tous les goûts. Au menu nous proposerons le vendredi soir, le défilé du char du comité à travers Briscous et samedi matin la course et la marche gourmande de 11 kilomètres. On poursuivra avec l'après-midi des enfants : jeux gonflables, stand maquillage, goûter des enfants. Le soir, vous vous régalez avec le repas cochon de lait de Joël ITHURBISQUE, animé par EDANTZA, suivi du bal. Nous continuerons le dimanche avec la traditionnelle messe et l'apéritif offert par le comité ; le midi, vous retrouverez le repas paëlla préparé par Christian RODRIGUEZ et animé par une banda. Ensuite, il y aura des courses de vaches et pour finir la journée, vous pourrez déguster des talos. Bien sûr, la buvette sera ouverte tout au long de la journée. Si tu es jeune et motivé, n'hésite pas à nous rejoindre !
Insta : [bezkoitzekobestak](https://www.instagram.com/bezkoitzekobestak)

Bestetara itzuliño baten egitera gonbidatzen zaituztegu eta zuen ikustean poztzen gira ! Urgazietako gazte komitearen partez, ongi etorri !

Les permanences pour les réservations du COCHON DE LAIT/PAELLA

à la salle Xirrita :

Merc. 16/09 • 19h > 20h30 - Vend. 18/09 • 19h > 20h30 - Dim. 20/09 • 10h > 13h
Informations au 06 40 49 39 80

Le yoga proposé associe mouvement, respiration et relaxation pour retrouver souplesse, équilibre et sérénité. Une pratique douce et consciente, adaptée aux possibilités de chacun, pour cultiver un mieux-être durable.

Horaires :

Lundi de 17 h 30 à 19 h
Salle Multi-Activités

Mardi de 18 h 30 à 20 h
Espace Culturel Bixintxo

Une séance d'essai est offerte !

Les cours sont animés par Michèle Mestrot, enseignante diplômée en Hatha Yoga et Yin Yoga.

Renseignements et inscriptions :
txa.yoga@orange.fr
06 32 70 86 49

Prévoir un tapis et un plaid pour la relaxation finale.

Respirer, bouger, s'ancrer... Offrez-vous une parenthèse de bien-être chaque semaine.

Programmation Bixintxo

18

sept.
irailak
19h00

Perkainen Haritik

Dans le sillage de Perkain

Bixintxo eta Leizarraga elkarteek Baleako herrietako pilotaren historiaari buruzko filma bikain hau ezagutzera gonbidatzen gaituzte. Bazter zoragarriak, soinu dokumentalak eta garai hartako irudi harrigarriak, hots ! huts egin behar ez den filma. Ondotik Mikelekin eztaibatatzeko eta trago baten edateko parada.

Les associations Bixintxo et Leizarraga nous invitent à découvrir ce magnifique film documentaire (durée 55mn), sur l'histoire de la pelote dans les villages de la vallée des Aldudes fin XIX^{ème} début XX^{ème} siècle avec des paysages magnifiques, des documents sonores et images inédits de l'époque. Suite au documentaire le public pourra échanger avec Mikel autour d'un verre et quelques pintxo.

Sartze kitorik / Entrée gratuite



PERKAINEN HARITIK
DANS LE SILLAGE DE
PERKAIN
1834-1914

01

nov.
azaroak

Les Battements d'Elles

Pour la 5^{ème} année consécutive, les adhérentes de l'association "Les Battements d'Elles" remontent sur scène à l'occasion d'Octobre Rose. Accompagnées et mises en scène par la Cie Hecho en Casa, elles vous proposent un spectacle mêlant humour, émotions et partage, reflet de leurs parcours de vie. À l'issue de la représentation, la soirée se poursuivra en musique avec un concert, pour partager ensemble un moment convivial et solidaire.

Entrée 15€ à réserver sur le site Les Battements d'Elles dès septembre ou sur place dans la limite des places disponibles.



21

nov.
azaroak
20h30

Miren MEY

Présentation de son nouvel album

Miren est originaire de Briscous, elle grandit dans une famille de musiciens et se tourne vers le piano dès l'âge de 8 ans : un instrument qui ne la quittera plus. Aujourd'hui pianiste et compositrice installée à Briscous, elle puise son inspiration dans les paysages grandioses du Pays Basque, et compose entre néoclassique, épique, électro/pop et musiques traditionnelles, notamment basques. Dans un esprit cinématographique, ses compositions s'enrichissent de cordes, de synthés et de percussions électro et orchestrales, avec une large place laissée au chant, porté par de grands ensembles vocaux.

Kantaria, pianista eta gitarista izanez, kantagile eta musikagile da lehen lehenik Miren. Musika estilo desberdinez betea, maite ditu musika zatiak sortzea, piano, gitarra edo bozaren inguruan ondatuak. Askotan, hari eta kobrezko instrumentu, sintetizadore, electro sonoritate, edo bateri indartsu batzuekin apainduak.

« Et si vous vous accordiez une soirée pour déconnecter et vous laisser porter ? Immersion dans une ambiance chaleureuse, pour écouter mes compositions cinématographiques au piano et voix, mais aussi quelques ré-interprétations de mes compositeurs favoris. C'est le concept de ce projet live, que je donnerai, à l'occasion de la présentation de mon premier album, aboutissement de deux années de façonnage de mon univers musical. Quelques invités musiciens et danseurs viendront compléter le tableau de ce projet son et lumière, dans le but d'une déconnexion totale et d'embarquer dans un voyage... Venez nombreux ! »

Zatoz eta entzun nere zinema-konposizioak, pianoan eta ahotsean, baita nere konpositore maiteen berrinterpretazioak. Musikari eta dantzari gonbidatu batzuk etorriko dira soinu eta argi proiektu hunen osatzera. Zatozte salto handian !

Entrée 12€ ou réservation sur HelloAsso

Commerces services

LE REPÈRE

Nous vous accueillons dans une ambiance chaleureuse, avec une belle terrasse idéale pour profiter d'un moment convivial en famille, entre amis ou entre collègues.

Nous mettons un point d'honneur à travailler des produits locaux et les circuits courts. Notre magret de canard, d'origine française provient de la ferme « OSPITAL » située à seulement quelques kilomètres du restaurant, afin de vous garantir fraîcheur, qualité et saveurs du terroir.

Envie de célébrer un évènement ? Nous accueillons vos réceptions : anniversaires, repas de famille, déjeuners entre amis ou repas professionnels ou tout autre moment de convivialité.

Nous serons ravis de vous recevoir et de vous faire découvrir notre cuisine dans un cadre agréable et convivial.



Nos horaires

Du lundi au vendredi : le midi
Vendredi et samedi : soir
Ouverture exceptionnelle le samedi midi et le dimanche midi sur réservation pour vos réceptions

Adresse

138 route du bourg – 64240 BRISCOUS (à côté du Karting)

Haria couture

Couturière expérimentée, je vous propose mes services de couture - réparations et créations. Besoin d'un ourlet ou d'un changement de fermeture éclair, je peux vous rendre service. Appelez-moi pour prendre un rendez-vous au 06 42 15 68 88. Véronique



SPAR

Chères clientes, chers clients, Toute l'équipe du SPAR se joint à moi pour vous souhaiter une excellente rentrée ! Nous sommes ravis de vous retrouver et espérons que vous avez profité d'un bel été, malgré les fortes chaleurs qui n'ont pas toujours été faciles à vivre. Depuis maintenant 4 ans, nous faisons partie de votre quotidien dans notre beau village. Si nous sommes toujours aussi présents aujourd'hui, c'est grâce à vous et à votre confiance. Nous essayons de répondre à toutes vos envies en proposant régulièrement de nouveaux produits et services, tout en gardant ce qui vous plaît depuis le premier jour : nos produits locaux, nos fruits et légumes de saison, notre rayon traiteur, le poulet rôti du dimanche et notre fameux pain, disponible toute la semaine ! Aux élèves et étudiants, aux parents, aux plus jeunes et aux moins jeunes d'entre vous : à tous, bonne rentrée ! Toute l'équipe vous dit à très vite dans votre SPAR de Briscous !



CLINIQUE VÉTÉRINAIRE

Un an déjà... merci !

Il y a tout juste un an, nous avons le plaisir d'ouvrir les portes de la clinique vétérinaire de l'Épervier à Briscous. Nous étions impatients de rencontrer les habitants du village et des communes voisines... et nous n'avons pas été déçus !

Aujourd'hui, nous souhaitons simplement vous dire merci, tant pour votre confiance que votre accueil chaleureux. Notre équipe continue chaque jour à mettre tout en œuvre pour prendre soin de vos animaux, qu'il s'agisse d'un simple conseil, d'une consultation de routine ou d'une situation plus délicate. Nous souhaitons également vous rappeler qu'en cas d'urgence, nous restons joignables 24h/24 et 7 j/7. Même lorsque la clinique est fermée, il suffit d'appeler notre numéro habituel, 05 59 01 77 55, vous serez automatiquement orientés vers le vétérinaire de garde afin que votre animal puisse être pris en charge si son état le nécessite.

Merci encore pour votre confiance et votre fidélité, nous sommes heureux de faire partie de la vie de Briscous et espérons continuer encore longtemps à veiller sur vos compagnons.

MAISON JOANTO

Une cuisine de village attachée à son terroir

À la Maison Joanto, nous sommes heureux de continuer à faire vivre cette adresse au cœur du village, avec l'envie de proposer une cuisine simple, sincère et généreuse, fidèle à notre territoire.

Nous souhaitons rappeler que le restaurant propose, les mercredis, jeudis et vendredis midis, un menu déjeuner à 23 €, élaboré à partir de produits frais et de saison. À partir du vendredi soir et jusqu'au dimanche midi, notre carte prend le relais, toujours pensée autour des produits du terroir et des saveurs de chez nous.

La maison accueille également

deux jolis renforts : Julien, notre nouveau chef cuisinier, accompagné d'Aurore en salle. Leur arrivée s'inscrit dans la continuité de notre esprit familial, avec l'envie de renforcer encore la qualité de l'assiette et de l'accueil.

Comme toujours, nous avons à cœur de travailler majoritairement avec des producteurs, artisans et indépendants locaux, choisis pour la qualité de leur travail, leur sérieux et leur attachement au goût juste.

Nous sommes heureux de poursuivre cette aventure à Briscous, dans un village auquel nous sommes profondément attachés, et nous avons hâte de vous retrouver autour de notre table.

La famille Etcheverry

FRIANDISES

Besoin de chocolats ou de pâtes de fruits? L'atelier « Friandises » fabrique toute l'année.

Nous profitons donc de cette rentrée pour présenter le fonctionnement du CHOCO DRIVE.

1 - Contactez-nous par téléphone pour passer commande (06 19 16 03 34)

2 - Récupérez la commande au laboratoire quartier des salines

3 - Savourez

Nous proposons des assortiments adaptés à vos besoins (chocolat noir, chocolat lait, sans gluten...) et pour différentes occasions (fêtes, remerciements, baptêmes...).

En prévision des fêtes de fin d'année n'hésitez pas à nous contacter pour demander le flyer.

Rappel : Nous n'avons pas de boutique pour l'instant. La vente au laboratoire se fait uniquement sur rendez-vous par téléphone.



LE SPA D'AUDREY

Les nouveautés de la rentrée au Spa de L'Atelier d'Audrey. À partir du mois d'octobre, venez découvrir notre nouveau massage balinais. Ce massage traditionnel d'Indonésie associe manœuvres profondes, étirements et pressions pour dénouer les tensions, favoriser la circulation et procurer une profonde relaxation du corps et de l'esprit. Une offre de lancement vous sera proposée tout au long du mois d'octobre.

Offres du mois de septembre :

Hydrate intensément, repulpe et lisse la peau en stimulant naturellement la production d'acide hyaluronique.

Soin LPG Kobi-Lift : Un soin anti-âge complet qui lisse les rides, redessine les contours du visage et redonne éclat et fermeté à la peau. Au plaisir de vous accueillir au Spa pour cette rentrée placée sous le signe du bien-être et de la détente ! Sandrine & Audrey.

Repas de quartiers

Les Jardins d'Haria

Entre deux épisodes de canicule, le repas partagé des voisins du quartier des Jardins d'Haria s'est déroulé samedi 13 juin 2026. Temps magnifique, créativité dans les plats proposés, bonne humeur et complicité étaient au programme. Rendez-vous en juin 2027 !



Le quartier du Bois

Le samedi 4 juillet, les habitants du quartier du Bois ont eu le plaisir de se retrouver à l'ombre du Bois de Gorostola pour partager leur traditionnel repas de quartier. Entre deux épisodes de canicule, ce cadre verdoyant et paisible a offert à chacun une parenthèse de fraîcheur bienvenue. Ce moment placé sous le signe de la bonne humeur et du partage a permis aux voisins d'échanger autour d'un repas convivial renforçant ainsi les liens qui font vivre notre quartier.

Tous se sont régalés autour d'un savoureux méchoui, tandis que punch et bières bien fraîches venaient agréablement désaltérer les participants. Comme chaque année, les parties de pétanque et de fléchettes ont rythmé l'après-midi tandis que les plus grands prenaient le temps de bavarder, plaisanter et partager de joyeux éclats de rire. La soirée s'est achevée tardivement autour de talo. Chacun est reparti avec le souvenir d'une belle journée et l'envie de renouveler l'expérience l'année prochaine avec de nouvelles idées pour faire vivre ce rendez-vous chaleureux.



Pompier volontaire un engagement, une passion

Présentation de Julien Cohéré,
beskoiztar et pompier volontaire

*Bonjour Julien,
peux tu te présenter rapidement ?*

J'ai 39 ans et j'habite à Briscous depuis maintenant 8 ans. Je suis en couple et papa de deux enfants : un petit garçon de 7 ans et une fille de 10 ans. Je travaille à l'Agglomération Pays Basque en tant que chauffeur-ripeur et je suis sapeur-pompier volontaire au Centre d'Incendie et de Secours d'Urt.

*On parle souvent de métier passion,
de vocation ; comment est née chez
toi cette envie de t'engager comme
pompier volontaire ?*

Comme beaucoup d'enfants, le métier de sapeur-pompier m'a toujours fait rêver. J'ai toujours admiré les valeurs de solidarité, d'entraide et de service aux autres. Il y a quelques années, j'ai donc décidé de franchir le pas.

Après avoir suivi toutes les formations nécessaires, j'ai intégré le centre de secours. Depuis, je m'investis avec beaucoup de plaisir et de motivation. Être sapeur-pompier volontaire me permet d'aider les personnes qui en ont besoin, de servir mon territoire et de vivre une véritable aventure humaine.

*« Courage et dévouement » c'est le
principe général des pompiers que
rajouterais tu à cette devise ?*

Le courage et le dévouement sont deux mots qui représentent le métier de sapeur-pompier. Nous pouvons être appelés à intervenir à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit, quelles que soient les conditions météorologiques et pour des situations très différentes. Il faut savoir garder son sang-froid, s'adapter et être prêt à faire face à l'imprévu.

Si je devais ajouter un mot à cette devise, ce serait sans hésiter « esprit d'équipe ». Chez les pompiers, personne n'agit seul. On peut avoir des compétences individuelles, mais c'est la confiance, la cohésion entre les membres de l'équipe qui permettent de mener les interventions à bien. Comme le dit le proverbe : « Seul, on va plus vite ; ensemble, on va plus loin ». Je trouve que cette phrase résume parfaitement l'esprit qui nous anime au quotidien.

*Quels conseils donnerais-tu à un
jeune qui souhaiterait s'engager ?*

Aujourd'hui, si j'avais un seul conseil à donner à une personne intéressée ou qui hésite encore à rejoindre les sapeurs-pompiers, ce serait de pousser la porte d'un centre de secours et de venir échanger avec les pompiers pour découvrir cet univers.

Vous y apprendrez des gestes qui peuvent sauver des vies, vous développerez un véritable esprit d'équipe et vous vivrez des moments forts.

Bien sûr, cela demande de l'investissement et de la disponibilité, mais tout ce que l'on reçoit en retour est largement à la hauteur. Humainement, c'est une expérience unique.

*Comment vit-on en tant que pompier
les images diffusées en direct
des incendies des Landes et de
Bordeaux ?*

Ma première pensée va avant tout aux sapeurs-pompiers qui ont perdu la vie en combattant ces incendies, ainsi qu'à leurs familles, qui traversent une épreuve terrible.

Je pense aussi à toutes les personnes qui ont tout perdu, à celles qui ont dû quitter leur maison, mais également à ces magnifiques forêts et à toute cette faune qui sont parties en fumée. J'éprouve aussi un sentiment de colère, car malheureusement, une grande partie de ces incendies est liée à des comportements humains irresponsables. Avec les périodes de sécheresse que nous connaissons de plus en plus souvent, chacun doit prendre conscience de ses responsabilités. Lorsqu'un incendie est provoqué par de la négligence ou un comportement dangereux, je pense qu'il est important que cela soit sanctionné avec fermeté.

Mais je ressens aussi beaucoup d'admiration face à l'immense élan de solidarité que ces incendies ont suscité. Voir des agriculteurs, des entreprises, des bénévoles et de nombreux citoyens se mobiliser pour soutenir les sapeurs-pompiers, qui luttent sans relâche contre ce feu, est profondément touchant. Dans des moments aussi difficiles, cette solidarité rappelle que l'entraide et l'engagement restent des valeurs essentielles.

**Au nom de tous les beskoiztar, un
grand merci à toi et tes collègues
pour votre engagement.**

Catéchisme

Les vacances d'été sont terminées, il est venu le temps de penser à la rentrée scolaire et à celle du catéchisme... Comme les années précédentes, l'organisation de la catéchèse dans le relais paroissial de Briscous pour la rentrée de septembre 2026 sera la suivante :

CE1 - Dimanche matin, une fois par mois environ de 9h30 à 11h30
CE2, CM1 et CM2 - Dimanche matin, tous les 15 jours de 9h00 à 11h30
6^{èmes} - Samedi matin, une fois par mois de 9h30 à 12h00 au collège Ursuya à Hasparren.

Quelques dates :

1. Permanence pour les inscriptions ou les réinscriptions
Vendredi 11 septembre 2026 - 18h00 à 20h00 à la Maison Paroissiale.
(18h00/19h00 Réunion d'information - 19h00/20h00 Inscriptions)
Samedi 12 septembre 2026 - 10h00 à 12h00 à la Maison Paroissiale.

2. Première séance de catéchisme
Dimanche 13 septembre 2026 - 9h00 à 11h30 à la Maison Paroissiale,
1^{ère} rencontre de Catéchèse, pour les CE2, CM1 et CM2.
Rentrée pour l'année d'éveil à la foi pour les enfants de CE1.
Pour les 6^{èmes}, pas encore de date retenue.
Un courrier sera envoyé avec les précisions.

Les familles recevront un courriel fin août ou début septembre avec tous les détails nécessaires.

Toutes ces informations seront affichées sous le porche de l'église.

Contact pour plus de renseignements : 06 15 43 62 04



Les Brèves

Vente de matériel

La commune procèdera prochainement à la vente des matériels dont elle n'a plus l'utilité : une armoire maintien température, une sauteuse, une cuisinière 4 feux électriques et four, une hotte de restaurant, une trancheuse un plan de travail en inox sur étuve et 3 tables d'école avec siège intégré.

Les photos et les prix des différents matériels seront publiés sur le site de la commune ainsi que sur les réseaux sociaux.
Un samedi matin, dont la date sera communiquée ultérieurement, sera également dédié à une exposition de l'ensemble des objets proposés.

Restez connectés et n'hésitez pas à en parler à votre entourage.

AGENDA

Septembre

06 • Forum des Associations

Lokarri

12 • Course - APE Ecoles publiques

Lokarri

18 • 2^{ème} partie de Perkain

Espace Culturel Bixintxo

19 • Cinéma APE

Fronton

25, 26, 27 • Fêtes des Salines

Complexe Sportif Lokarri

Octobre

11 • Vide poussette Aitamak

Lokarri

16 • Danse à Briscous

Espace Culturel Bixintxo

24 • Octobre Rose

Place de Briscous

Novembre

01 • Battements d'Elles

Espace Culturel Bixintxo

07, 08 • Les Baladins

Espace Culturel Bixintxo

15 • Thé dansant - Danse à Briscous

Espace Culturel Bixintxo

21 • Concert Miren MEY

Espace Culturel Bixintxo

Décembre

12, 13 • Marché de Noël

Place de Briscous

12 • Gaubeila

Place de Briscous

18 • Danse à Briscous

Espace Culturel Bixintxo

Etat Civil

Mariages

GALERA Christophe et VILLANOVA Florence Michèle
mariés le 20 juin - 130 chemin Erreka Ondoa
MONCOMBLE Alexandre et BENEDETTI Caroline
mariés le 1^{er} août - 278 chemin Ondarraga

Décès

LAFITTE Georges décédé le 22 Mai 2026 à 77 Ans
Résidence les Jardins d'Haria
SANCHEZ Sylvie décédée le 26 Mai 2026 à 60 Ans -
BLOMAC
MEURER Marc, Alain, Pierre décédé le 07 Juin 2026 à
61 ans - 166 chemin Elixaga
HYPPOLITE Guy décédé le 03 juillet 2026 à 60 ans
Chemin Donamartinea

Horaires d'ouverture mairie

Lundi au mercredi 9H - 17H

Jeudi 9H - 18H

Vendredi 10H - 17H

Fermé entre 12H et 14H

Contacter la mairie

05 59 31 70 90
mairie@briscous.fr

Rejoignez-nous sur les réseaux
sociaux afin d'avoir les dernières
actualités ou alertes
[commune_de_briscous](#)



ELEAK Directeur de publication
Pascal Jocou • **Équipe de rédaction**
et de relecture Marie Dassé, Murielle
Barcos, Carole David, Maria Jullian,
Anne-Marie Jocou, Sylvie Guiho
Impression Imprimerie du Labourd
Distributeur Distri Express 64
Designer graphique
Elena Eyherabide © 2026

Infos pratiques

